

8. Az EK-Szerződés 39. cikkének megsértése.
9. Az EK-Szerződés 49. cikkének megsértése.
10. A közösségi érdek meghatározásával kapcsolatos téves jogalkalmazás.

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. április 18-án benyújtott kereset

(C-173/05. sz. ügy)

(2005/C 155/11)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: E. Traversa és J. Hottiaux, a jogi szolgálat tagjai) 2005. április 18-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) Állapítsa meg, hogy a 2002. március 26-i 2. sz. szicíliai tartományi törvény (közzétéve: GURS 2002., 14. sz., I. rész) 6. cikke szerinti, a gázvezetésekre vonatkozó „környezetvédelmi adó” bevezetésével és fenntartásával az Olasz Köztársaság nem teljesítette az EK-Szerződés 23., 25., 26. és 133. cikkéből, valamint az 1976. április 26-án megkötött és az 1978. szeptember 26-i 2210/78/EGK tanácsi rendelettel⁽¹⁾ jóváhagyott, az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti együttműködési megállapodás 4. és 9. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- 2) kötelezze az Olasz Köztársaság a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A szóban forgó szicíliai tartományi törvény 6. cikke sérti a Közös Vámtarifa elveit, amennyiben egy (a Közösségbe irányuló) behozatali vagy (más tagállamok felé irányuló) kiviteli vámmal egyező hatású adót vezet be, amely adót önmagában tiltanak az EK-Szerződés és a másodlagos jog hivatkozott rendelkezései.

Formai szempontból és a vitatott jogszabály szövege szerint, az adó kivetésének feltétele a berendezés tulajdonlása, míg az adó alapját a vezeték köbméterben kifejezett térfogata határozza meg. Mindenestre a szicíliai jogalkotó egyfelől pontosította, a 6. cikk (3) bekezdésében, hogy az adó kivetésének feltétele azon

gázvezetékek tulajdonlása, „amelyek a gázt tartalmazzák”, másfelől pedig ugyanezen cikk (4) bekezdésében arról rendelkezik, hogy az adó alanyai ugyanezen gázvezetékek tulajdonosai, akik „legalább egy [a gázzal kapcsolatos] tevékenységet (szállítás, értékesítés, beszerzés) végeznek”. A Bizottság ebből arra a következtetésre jutott, hogy a szicíliai jogalkotó valós célja az, hogy a szállított terméket (földgáz) adóztassa meg, nem pedig önmagában az infrastruktúrát (gázvezeték).

A Bíróságnak az EK 90. cikk szerinti belső adókra vonatkozó ítélkezési gyakorlata szerint egy szállítóeszköze a szállított áruk súlya alapján kivetett adó a termékek adóztatására vonatkozó közösségi rendelkezések alkalmazási körébe tartozik, mivel ez az adó elkerülhetetlenül és azonnal kihat a szállított áru költségére, legyen ez nemzeti eredetű vagy behozatalból származó. Az említett ítélkezési gyakorlat által megállapított, és a vámmal egyező hatású adókra tökéletesen alkalmazható hivatkozott értelmezési elvből következik, hogy a jelen ügyben a nemzeti adó – még akkor is, ha formailag a szállítóeszközt (gázvezeték) sújtja – valójában magát a terméket érinti, elkerülhetetlenül és azonnal kihatván a szállított áru költségére.

⁽¹⁾ HL L 263., 1978.9.27.

A College van Beroep voor het bedrijfsleven 2005. április 19-i végzésével a Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie és a Stichting Natuur en Milieu kontra College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen (beavatkozó: Bayer CropScience B. V.) ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-174/05. sz. ügy)

(2005/C 155/12)

(Az eljárás nyelve: holland)

A College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) 2005. április 19-i végzésével, amely 2005. április 19-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie és a Stichting Natuur en Milieu kontra College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen (beavatkozó: Bayer CropScience B. V.) ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.